

G. 807. a  
8

The First.

Twelve Psalms

IN FOUR PARTS;

Composed by

The famous Claude le Joane

Original Author of the 100<sup>th</sup> and other

Psalm Tunes now in use;

adapted to the ENGLISH VERSIONS

by a Professor of Music.

Sing Ye praises with understanding.

Price 2<sup>s</sup>.

LONDON; Printed & sold by Longman, Lukey & C<sup>o</sup>. N<sup>o</sup> 26, Cheapside;

where may be had

Bond's Anthems	0·7·6	Williams's new Universal Psalmody 5 <sup>th</sup> Ed <sup>n</sup>	0·4·0
Field's 6 select Anthems	0·4·0	Williams's Psalmody in Miniature 3 Books each	0·0·6
Cole's Hymns	0·4·0	Williams's new Christmas Anthem	0·1·0
Thirty Chants used at St Paul's & other Cathed <sup>ls</sup>	0·0·9	Williams's Anthem for the new Year	0·0·9



## P R E F A C E .

C LAUD LE JOANE the Author of the following Psalms, flourished in France about the middle of the Sixteenth century: and however people may talk of Palestrina as the Father of Music &c. he seems to have been at least equalled by those that were pretty nearly his Cotemporaries. Orlando de Lassus (who was his equal in every other respect) by his invention of those beautiful Canto fermo peices for Charles the ninth of France, seems to have excelled him: \* And our Author, who was no way his inferior, in point of Melody, goes beyond him. About the Year 1580 he published some psalms and other things, and dedicated them to one of the Princes of the Blood of France. But the whole Hundred and Fifty Psalms set by him, in the Year 1640 was published at Amsterdam, in the Dutch Language, with high encomiums on the Author; the first twelve of which, are here presented you, and if well received, the rest (if it is possible to fit them to the English Version) shall succeed. They are esteemed by our first Masters at present, for the simplicity and purity of their melody, and a fine contrivance of Harmony. And tho' they must lose a little of their natural sweetness by the translation, and different taste prevailing at this time, yet they are far from having lost their original flavor. It may be necessary to remark that Claude le Joane was Author of the 100<sup>th</sup> and the 113<sup>th</sup> proper psalm tunes so well known in all our parish Churches, and which for near 200 years have been gaining ground. Nothing can be better suited for those that sing in parts at the Churches in the Country than these Psalms, as they are perfectly easy and short. And if in the room of the Trash too often introduced, they would use these, it would be doing God more Honour, and themselves more credit; for bad Music cannot be more right in the sight of God, than an improper prayer or bad preaching; and if we do not sing praises to the best of our understanding, how can we hope for a blessing upon our Fields or a forgiveness of our Sins.

---

\* Charles the ninth, after the Massacre of the Hugonots fell into a deep Melancholy of which he could not be dispossess. He was advised to send for Orlando de Lassus from the Court of Bavaria, he did, and received him with such marks of distinction, that he was at once the Admiration and envy of the Courtiers. Orlando (or Roland, as the French call him) in most of the Motetts or Hymns he composed at that Court, intermixed with the other parts a kind of plainsong purposelly for Charles to take a part, and it is said to have alleviated his sufferings in a great degree.



# PSALM I.

N.B. The Tenor, or part next above the Bass, is the Chief Melody, and intended to be Sung by a Tenor Voice tho' put in the Treble Cliff, for those that play on the Harpsicord.

Treble      How blest is he who ne'er con - - sents by ill Ad - vice -

Counter      How blest is he who ne'er con - sents by ill Ad - vice

Tenor      How blest is he who ne'er con - - sents by ill Ad - vice

Bass      How blest is he who ne'er con - sents by ill Ad - vice

to walk, Nor stands in Sin - ners ways, nor sits where Men pro -

- to walk, Nor stands in Sin - ners ways, nor sits where Men pro -

to walk, Nor stands in Sin - ners ways, nor sits where Men pro -

to walk, Nor stands in Sin - ners ways, nor sits where Men pro -

fane - - ly talk! But makes the perfect Law of God his Bus'ness and De -

fane - - ly talk! But makes the perfect Law of God his Bus'ness and De -

fane - - ly talk! But makes the perfect Law of God his Bus'ness and De -

fane - - ly talk! But makes the perfect Law of God his Bus'ness and De -

light; De - vot - ly reads there - in by Day, and me - di - tates by Night.

light; De - vot - ly reads therein by Day, and me - di - tates by Night.

light De - vot - ly reads there - in by Day, and me - di - tates by Night.

light De - vot - ly reads there - in by Day, and me - di - tates by Night.

The other Verses are to be found in Tate & Brady's New Version & sung as this first is.

## PSALM II.

With restless and un-go - - vern'd Rage, why do the Hea - - - then - -

With restless and un-go - - - venv'd Rage, why do the Hea - - - then - -

With restless and un-go - - vern'd Rage, why do the Hea - - - then - -

With restless and un-go - - vern'd Rage, why do the Hea - - - then - -

With restless and un-go - - vern'd Rage, why do the Hea - - - then - -

storm? Why in such rash Attempts en - - - gage, as they can ne'er - - per -

storm? Why in such rash Attempts en - - - gage, as they can ne'er - - per -

storm? Why in such rash Attempts en - - - gage, as they can ne'er - - per -

storm? Why in such rash Attempts en - - - gage, as they can ne'er - - per -

form? The Great in Counse<sup>l</sup> and in Might their various For - - ces bring;

form? The Great in Counse<sup>l</sup> and in Might their various For - - ces bring;

form? The Great in Counse<sup>l</sup> and in Might their various For - - ces bring;

form? The Great in Counse<sup>l</sup> and in Might their various For - - ces bring;

A - gainst the Lord they all u - nite, and his a - noint - ed King.

A - gainst the Lord they all u - nite, and his a - noint - ed King.

A - gainst the Lord they all u - nite, and his a - noint - ed King.

A - gainst the Lord they all u - nite, and his a - noint - ed King.

The other five Stanzas are to be sung as the first.

## PSALM III.

3

How num'rous Lord, of late are grown the Troublers of my Peace!

How num'rous Lord, of late are grown the Troublers of my Peace!

How num'rous Lord of late are grown the Troublers of my Peace!

How num'rous Lord of late are grown the Troublers of my Peace!

And as their Num - bers - - hourly rise, so does their Rage in - crease.

And as their Num - - bers hourly rise so does their Rage in - crease.

And as their Num - - bers hourly rise so does their Rage in - crease.

And as their Num - - bers hourly rise so does their Rage in - crease.

In - - sul - ting, they my Soul up - braid, and him whom I a - dore: The

In - - sul - ting, they my Soul up - braid, and him whom I a - dore: The

In - - sul - ting, they my Soul up - braid, and him whom I a - dore: The

In - - sul - ting, they my Soul up braid, and him whom I a - dore: The

God in whom he trusts, say they, shall rescue him no more.

God in whom he trusts, say they, shall rescue him no more.

God in whom he trusts, say they, shall rescue him no more.

God in whom he trusts, say they, shall rescue him no more.

The other three Stanzas of this Psalm sung as the first.

## PSALM IV.

O Lord, that art my righteous Judge, to my Complaint give

O Lord, that art my righteous Judge, to my Complaint give.

O Lord, that art my righteous Judge, to my Complaint give.

O Lord, that art my righteous Judge, to my Complaint give.

Ear: Thou still re - deem'st me from Dis - tress have Mer - cy,

Ear: Thou still re - deem'st me from Dis - tress have Mer - cy.

Ear: Thou still re - deem'st me from Dis - tress have Mer - cy,

Ear: Thou still redeem'st me from Dis - tress have Mer - cy.

Lord, and hear. How long will ye, O Sons of Men, to

Lord, and hear. How long will ye, O Sons of Men, to

Lord, and hear. How long will ye, O Sons of Men, to

Lord, and hear. How long will ye, O Sons of Men, to

blot my Fame de - - vise? How long your vain De - signs per-

blot my Fame de - - - vise? How long your vain De - signs per-

blot my Fame de - - - - vise? How long your vain De - signs per-

blot my Fame de - - - - vise? How long your vain De - signs per-

The other three Stanzas sung as above.



### PSALM V.

Lord hear the Voice of my Complaint ac-

cept my se - cret - - Pray'r: To thee a - lone my

cept my se - cret - - Pray'r To thee a - lone my

cept my se - cret - - Pray'r To thee a - lone my

cept my se - cret - - Pray'r To thee a - lone my

King my - God will I for Help re - - pair.

King my God will I for Help re - - pair.

King my God will I for Help re - - pair.

King my God will I for Help re - - pair.

The other eleven Stanzas to be sung as the first.

## PSALM VI.

tracts my Mind, and fills my Soul with Grief: But, Lord, how long wilt thou delay to grant me thy Relief.  
tracts my Mind, and fills my Soul with Grief: But, Lord, how long wilt thou delay to grant me thy Relief.  
tracts my Mind, and fills my Soul with Grief: But, Lord, how long wilt thou delay to grant me thy Relief.  
tracts my Mind, and fills my Soul with Grief: But, Lord, how long wilt thou delay to grant me thy Relief.

18  
PSALM VII.

7

O Lord my God, since I have plac'd my Trust a - lone in  
 O Lord, my God, since I have plac'd my Trust a - lone in  
 O Lord, my God, since I have plac'd my Trust a - lone in  
 O Lord, my God, since I have plac'd my Trust a - lone in

thee, From all my Perse - cutor's Rage do thou de - li - ver me. To  
 thee, From all my Perse - cutor's Rage do thou de - li - ver me. To  
 thee, From all my Perse - cutor's Rage do thou de - li - ver me. To  
 thee, From all my Perse - cutors Rage do thou de - li - ver me. To

save me from my threat'ning Foe, Lord, inter - pose thy Pow'r Left,  
 save me from my threat' - ning Foe, Lord, inter - pose thy Pow'r Left,  
 save me from my threat' - ning Foe, Lord, inter - pose thy Pow'r Left,  
 save me from my threat' - ning Foe, Lord, inter - pose thy Pow'r Left,

like a savage Li - - on, he my helpless Soul de - - - vour.  
 like a savage Li - - on, he my helpless Soul de - - - vour.  
 like a savage Li - - on, he my helpless Soul de - - - vour.  
 like a savage Li - - on, he my helpless Soul de - - - vour.

## PSALM VIII.

O Thou, to whom all Creatures bow with - in this earthly Frame, Thro' all the  
 O Thou, to whom all Creatures bow with - in this earth-ly Frame, Thro' all the  
 O Thou, to whom all Creatures bow with - in this earth-ly Frame, Thro' all the  
 O Thou, to whom all Creatures bow with - in this earth-ly Frame, Thro' all the

World how great art thou! how glorious is thy Name! In Heav'n thy wondrous Acts are sung, nor  
 World how great art thou! how glorious is thy Name! In Heav'n thy wondrous Acts are sung, nor  
 World how great art thou! how glorious is thy Name! In Heav'n thy wondrous Acts are sung, nor  
 World how great art thou! how glorious is thy Name! In Heav'n thy wondrous Acts are sung, nor

fully reckon'd there And yet thou mak'st the Infant Tongue thy boundless Praise de - clare.  
 fully reckon'd there And yet thou mak'st the Infant Tongue thy boundless Praise de - clare.  
 fully reckon'd there And yet thou mak'st the Infant Tongue thy boundless Praise de - clare.  
 fully reckon'd there And yet thou mak'st the Infant Tongue thy boundless Praise de - clare.

The other three Verses as the first.

18

# PSALM IX.

9

To ce - le - brate thy Praise, O Lord, I will my Heart.

To ce - le - brate thy Praise, O Lord, I will my

To ce - le - brate thy Praise, O Lord, I will my -

To ce - le - brate thy Praise, O Lord, I will my Heart.

pre - - - pare To all the list' - ning World thy Works,

Heart pre - - - pare To all the list' - ning World thy Works,

Heart pre - - - pare To all the list' - ning World thy Works,

pre - - - - - pare To all the list - ning World thy Works,

thy wondrous Works, de - - - - - clare.

thy wondrous Works, de - - - - - clare.

thy wondrous Works, de - - - - - clare.

thy wondrous Works, de - - - - - clare.

The other Stanzas sung as the first.

## PSALM X.

Thy Presence why withdraw'it thou, Lord why hid'st thou now thy Face,  
 Thy Presence why withdraw'ſt thou, Lord why hid'st thou now thy Face,  
 Thy Presence why withdraw'ſt thou, Lord why hid'st thou now thy Face,  
 Thy Presence why withdraw'ſt thou, Lord why hid'st thou now thy Face,

When dismal Times of deep Dif - - tress call for thy wanted Grace? The  
 When dismal Times of deep Dif - - tress call for thy wanted Grace? The  
 When dismal Times of deep Dif - - tress call for thy wanted Grace? The  
 When dismal Time of deep Dif - - tress call for thy wanted Grace? The

Wicked, swell'd with law - - less Pride, have made the Poor their Prey:  
 Wicked, swell'd with law - - - less Pride, have made the Poor their Prey:  
 Wicked, swell'd with law - - - less Pride, have made the Poor their Prey:  
 Wicked, swell'd with law - - - less Pride, have made the Poor their Prey:

O let them fall by those De-signs, which they for others lay.  
 O let them fall by those De-signs, which they for others lay.  
 O let them fall by those De-signs, which they for others lay.  
 O let them fall by those De-signs, which they for others lay.

The other eight Stanzas as the first.

## PSALM XI.



fuge al - - - ways nigh Why should I - - - like a -  
 fuge al - - - ways nigh Why should I like a tim' - - - rous.  
 fuge al - - - ways nigh Why should I like a tim -  
 fuge al - - - ways nigh Why should I like a tim -

tim'r'ous Bird to dif - tant Mountains fly?  
 Bird to dif - tant Mountains fly?  
 -rious Bird to dif - tant Mountains fly?  
 -rious Bird to dif - tant Mountains fly?

The other Six Stanzas sung as the first.

## PSALM XII.

Since god-ly Men de - - cay, O Lord, do thou my Causē de - fend. For  
 Since god-ly Men de - - cay, O Lord, do thou my Causē de - fend. For  
 Since god-ly Men de - - cay, O Lord, do thou my Causē de - fend. For  
 Since god-ly Men de - - cay, O Lord, do thou my Causē de - fend. For  
 scarce these wretch-ed Times af - ford one just and faith - ful Friend. One  
 scarce these wretch-ed Times af - ford one just and faith - ful Friend. One  
 scarce these wretch-ed Times af - ford one just and faith - ful Friend. One  
 scarce these wretch-ed Times af - ford one just and faith - ful Friend. One  
 Neigh-bour now can scarce be - lieve what t'o - ther does im - part: With  
 Neigh-bour now can scarce be - lieve what t'o - ther does im - part: With  
 Neigh-bour now can scarce be - lieve what t'o - ther does im - part: With  
 Neigh-bour now can scarce be - lieve what t'o - ther does im - part: With  
 flat-tring Lips they all de - ceive, and with a dou - ble Heart.  
 flat-tring Lips they all de - ceive, and with a dou - ble Heart.  
 flat-tring Lips they all de - ceive, and with a dou - ble Heart.  
 flat-tring Lips they all de - ceive, and with a dou - ble Heart.

The other three Stanzas as the first.

